

MCN webinars
por MIGRANT CLINICIANS NETWORK

Principios de Salud Pública para Promotores

Serie de 10 partes

Parte 5

CULTURA Y SALUD

Presentado por:
Colleen Pacheco, MIM, MPH
Ileana Ponce-González, MD, MPH, CNC

Objetivos de Aprendizaje

- Entender cómo la salud y la cultura se cruzan.
- Describa cómo la cultura de una persona influye en cómo perciben e interpretan los mensajes de salud y entender por qué esto es importante.
- Ganar un poco de comprensión de las formas en que las comunidades indígenas de México perciben la salud y el bienestar y el sistema de salud Estadounidense.
- Identificar algunas estrategias para ayudarle a entender la cultura de su paciente y aumentar la aceptación de mensajes de salud que pueden ser más culturalmente apropiada.





Qué es cultura?

Qué es cultura?



Es un sistema de aprendizaje de conocimientos, comportamientos, actitudes, creencias, valores y normas compartidas por un grupo de personas

CDC's Healthy Community's Program



...incluye idioma, pensamientos, comunicaciones, acciones, costumbres e instituciones.

Office of Minority Health, USDHHS

Qué es cultura?



- Es una forma de pensar o creer.
- Determina cómo nos relacionamos con el mundo
- Guía la forma en que vivimos nuestras vidas y resuelve nuestros problemas.
- Se aprende dentro de una familia y guía el comportamiento de un individuo o familia.



Source: <http://www.euromedinfo.eu>

Qué es cultura?



- No es el origen étnico; pero hay mucha más diversidad dentro de los grupos étnicos.



- Es el patrón asociado de comportamientos

“...la comunidad me hace quien soy”



Source: <http://www.euromedinfo.eu>

Se define salud y enfermedades culturalmente

Diferentes culturas tienen sus propias creencias de salud, bienestar y enfermedades



Algunas culturas pueden tener una combinación de creencias

El impacto de cultura en salud

Las creencias culturales de la salud

- Explicar las causas de la enfermedad
- Influye puntos de vista sobre el tratamiento y la cura
- Formar sus opiniones sobre quién debe participar en su cuidado
- Afecta el cumplimiento del paciente

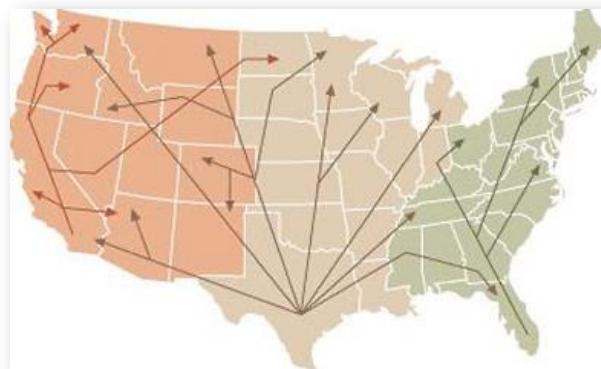
Source: euromedinfo.eu



Trabajadores agrícolas en Skagit y Whatcom



Variedad de idiomas: Mixteco, Triqui, Nahuatl, Zapoteco, Purepecha, Tsotzil, Aguacateco, Mam, Chalchiteco y Ixl



- ✓ Rastreo de los migrantes a través de redes de migrantes
- ✓ Menos migración, el trabajo es más estacional

<http://d-maps.com/m/america/mexico/oaxaca/oaxaca21.gif>

Trabajadores agrícolas indígenas en Skagit y Whatcom



- Jóvenes y más pobres que otros inmigrantes Mexicanos
- Familias más numerosas
- Poca educación– 3-4 años

- Alto grado de monolingüismo
- 6 de cada 10 mujeres Mixtecas no hablan Español
- Muy bajo nivel de alfabetización
- Las mujeres a menudo no conducen



Sources: Washington State Farmworker Housing Trust Survey May 2007; Indigenous Farmworker Study 2010; Centro Binacional para el Desarrollo Indígena Oaxaqueño



La Cultura de Indígena

Las redes locales son la clave de su identidad

- No confian en los forasteros
- Idioma localizado
- Obligación y servicio comunitario
- 'Tequios' 'Cargos'

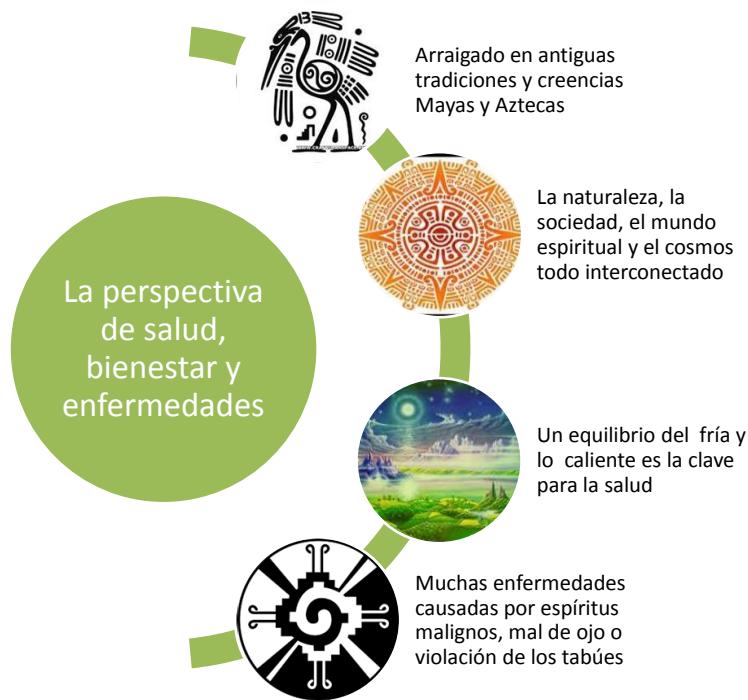
Sources: Indigenous Farmworker Study 2010; Mixtec/Indigenous Organizing Project, Photo: www.indigenousfarmworkers.org

Normas culturales

- Las tierras son propiedad de la comunidad
- "Uso y costumbres"
- Los hombres y mujeres tienen papeles tradicionales
- Los ancianos son respetados
- Prefieren la medicina popular y curanderos tradicionales
- Los rasgos culturales
- No expresan sus puntos de vista directamente
- Evitan el contacto con los ojos

Sources: Indigenous Farmworker Study 2010; Mixtec/Indigenous Organizing Project. foto: www.indigenousfarmworkers.org





La perspectiva de salud, bienestar y enfermedades

Prefieren curanderos, remedios caseros



Enfermedades comunes: susto, espanto, mal de ojo, tristeza, envidia

La perspectiva de salud, bienestar y enfermedades

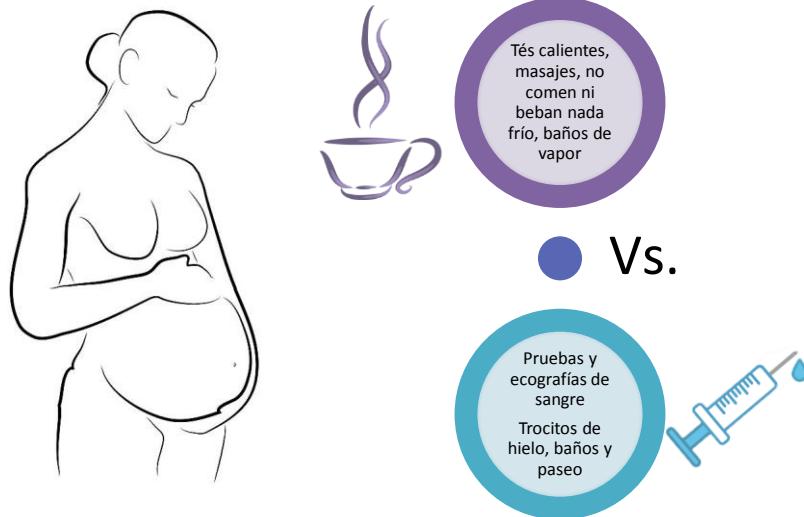
- Usan drogas o pastillas de las tiendas Mexicanas, luego buscan curandero o OTC de los Estados Unidos.
- Algunos van a México - diagnóstico rápido y recetas. No hay pruebas !!
- Van a las clínicas y hospitales sólo cuando todos los otros remedios no funcionan!



Sources: Bonnie Bade 1993; Migrant Health Newsline Oct/Nov/Dec 2011, fotos: www.indigenousfarmworkers.org



Tradiciones parto



Sources: Indigenous Farmworker Study 2010; Migrant Health Newsline Oct/Nov/Dec 2011

Lo que aprendemos

- ✓ Prefiero tratamiento más familiarizados con ...
- ✓ La falta de conocimiento de la salud preventiva y escalas de descuento
- ✓ Poca comprensión de la atención y los sistemas de salud de EE.UU.
 - Conozca las palabras pero no su significado
 - No hay palabras para ciertas condiciones, ciertas partes del cuerpo, o procedimientos
 - Algunos temas demasiado sensibles
- ✓ Algunas creencias
 - Vitaminas y cuidado prenatal
 - Cesáreas - la energía del cuerpo de impacto



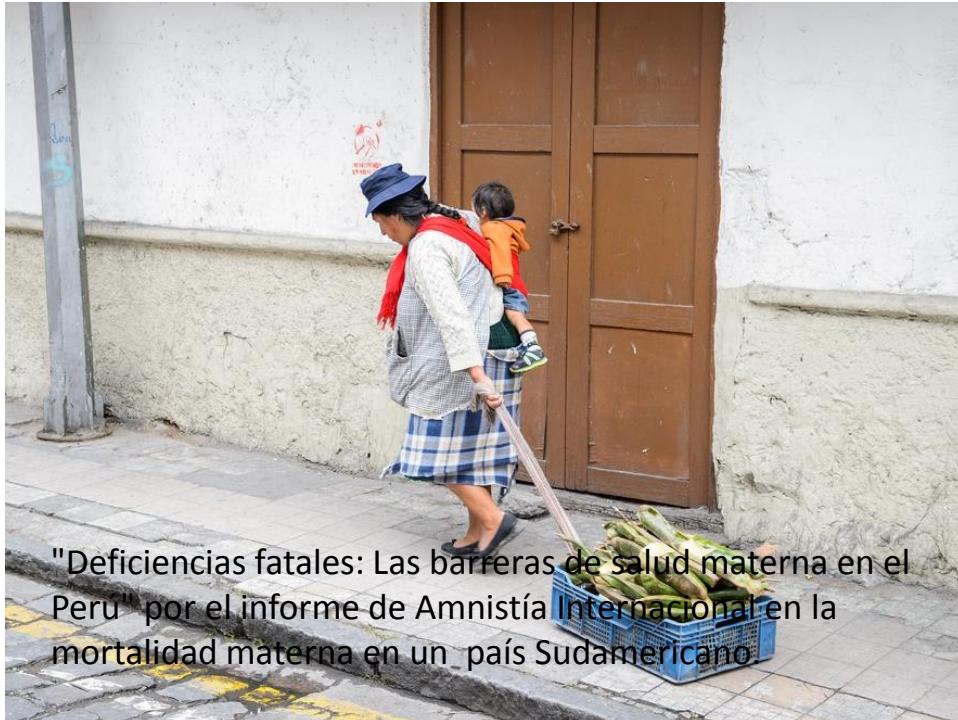


Algunas estrategias para
entender la cultura y creencias
de salud de su paciente...



Estrategias

- Generar confianza y establecer relaciones
- Respetar su cultura
- Conocer su cultura
- Hágales preguntas y escúchelos
- Compartir con los demás lo que se aprende
- Ver y escuchar señales no verbales, expresiones faciales y gestos
- Ayuda a aumentar la alfabetización en salud
- Escuche el tono y el ritmo de su voz
- Escuchar activamente



"Deficiencias fatales: Las barreras de salud materna en el Perú" por el informe de Amnistía Internacional en la mortalidad materna en un país Sudamericano



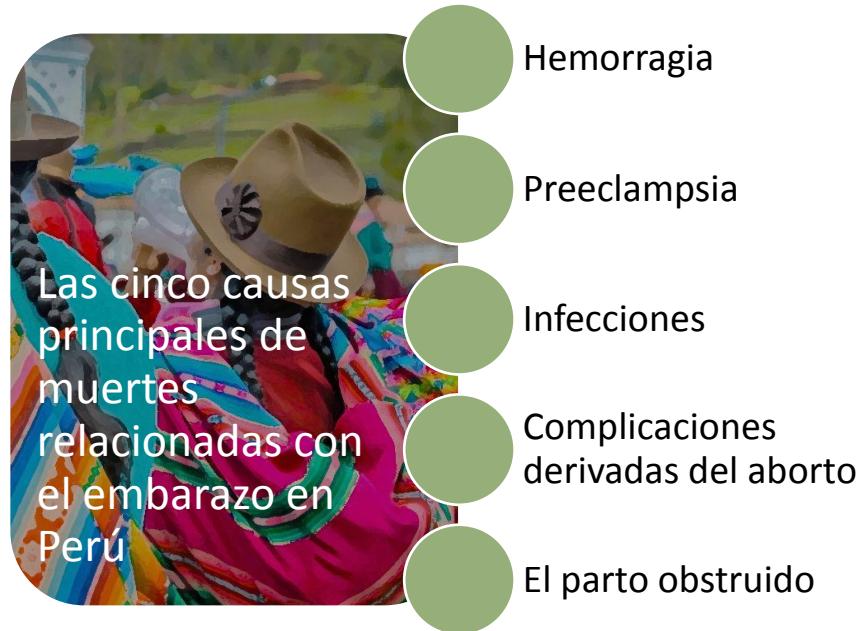
En Peru, **185-240** de cada **100,000** mujeres mueren durante el parto

En los países desarrollados ricos, sólo **9** mujeres mueren por cada **100,000** nacimientos.

Según el informe, el **27%** de las muertes de mujeres embarazadas se produjo durante el embarazo; el **26%** se produjo durante el nacimiento en sí; y el **46%** durante las primeras seis semanas después del parto.



Estudio de un caso: Criselda, un joven de 22 años de edad,



para más información



Colleen Pacheco, MPH, MIM
SeaMar Community Health Center
ColleenPacheco@seamarchc.org



Ileana Ponce-Gonzales, MD, MPH, CNC
Migrant Clinicians Network
iponce-gonzalez@migrantclinician.org

Esta serie de seminario fue posible gracias a la financiación de U30CS909742 Oficina de Servicios de Atención Médica Primaria Administrativas y Recursos (HRSA), y sus contenidos son de la exclusiva responsabilidad del autor y no representan necesariamente la opinión oficial de HRSA



Por favor complete la evaluación de los participantes

¡Gracias!



MCN webinars
por MIGRANT CLINICIANS NETWORK

Principios de Salud Pública para Promotores

Próximamente:

1 14 enero
¿QUÉ ES SALUD PÚBLICA?

2 18 febrero
DESIGUALDADES EN LA ATENCIÓN DE SALUD

3 18 marzo
EL ROL DE LOS PROMOTORES DE SALUD COMUNITARIA EN SALUD PÚBLICA

4 15 Abril
LOS DIEZ SERVICIOS ESENCIALES DE SALUD PÚBLICA

5 13 mayo
CULTURA Y SALUD

17 junio

6 EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE LA COMUNIDAD

7 15 julio

¿PUEDE LA GENTE ELEGIR SU PROPIA SALUD?

12 agosto

8 EL ROL DE LOS PROMOTORES DE SALUD COMUNITARIA EN LAS INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA BASADA EN LA COMUNIDAD

16 septiembre

9 FORTALECIENDO A LOS PROMOTORES DE SALUD COMUNITARIA UTILIZANDO TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN

10 14 octubre

LOS RETOS FUTUROS DE SALUD PÚBLICA

Referencias:

1. Building Our Understanding: Culture Insights Communicating with Hispanic/Latinos. CDC's Healthy Community's Program. P.1 Available at http://www.cdc.gov/nccdphp/dch/programs/healthycommunitiesprogram/tools/pdf/hispanic_latinos_insight.pdf
2. U.S. Department of Health and Human Services, Office of Minority Health. (2005, October 19). What is cultural competency? Retrieved from <http://minorityhealth.hhs.gov/templates/browse.aspx?lvl=2&lvlID=11>
3. Impact of Culture on Patient Education: Introduction. Euro Med Info Retrieved from <http://www.euromedinfo.eu/impact-of-culture-on-patient-education-introduction.html/>
4. How culture influences health beliefs. Euro Med Info. Retrieved from <http://www.euromedinfo.eu/how-culture-influences-health-beliefs.html/>
5. Dimensions of Culture. Cross-cultural communications for health care professionals. Retrieved from www.dimensionsofculture.com
6. Washington State Farmworker Housing Trust Survey May 2007. Washington State Farmworker Housing Trust. Retrieved from http://static1.1.sqspcdn.com/static/f/1268549/17507362/1333656207250/WashingtonFarmworkers_2006.pdf?token=yzS72cFN5uepeEHaTnEwM0g7zJ4%3D
7. California's Indigenous Farmworkers. Final Report of the Indigenous Farmworker Study (IFS) To the California Endowment January 2010 - Web Version I
8. Mines, Richard; Nichols, Sandra; Runsten, David In collaboration with California Rural Legal Assistance, Inc. Retrieved from http://www.crla.org/sites/all/files/content/uploads/pdfBrochures/IFS_Mines_Final_2010.pdf

Referencias continuada:

9. Oaxacalifornia: A Review of Indigenous Migration, Culture and Health. Leoncio Vasquez Santos. Centro Binacional para el Desarrollo Indígena Oaxaqueño Presentation at the 2015 Western Forum for Migrant and Community Health, San Diego, CA Feb 23-25;
10. Mixteco/Indígena Community Organizing Project (MICOP). Retrieved from <http://mixteco.org/>
11. Indigenous Mexicans in California Agriculture. 2015. Indigenous Farmworker study. Retrieved from <http://indigenousfarmworkers.org/>
12. "The Health of Indigenous Mexican Farmworkers in California". Mines, Rick. Migrant Health Newsline, Mar/Apr 2011.
13. http://www.weebly.com/editor/uploads/3/8/6/8/38685499/custom_themes/919123595410423472/files/MarchApril2011.pdf
14. "Problems Surrounding Health Care Service Utilization for Mixtec Migrant Farmworker Families in Madera, California. Bade, Bonnie. Fieldwork in progress supported by California Institute for Rural Studies and University of California Riverside and Santa Barbara. August, 1993.
15. "Folk and Conventional Medicine: Is Collaboration Possible? Ochoa Bogue, Hilda. Migrant Health Newsline, Oct/Nov/Dec 2011 Retrieved from http://www.weebly.com/editor/uploads/3/8/6/8/38685499/custom_themes/919123595410423472/files/OctNovDec2011.pdf